

文化底蕴·浪漫小樽

欢迎您来到小樽文学馆

小樽从明治时代(1868~1912)的中期开始成为北海道的经济中心，同时也是当时规模最大的港口城市之一。

来自日本全国各地的人们纷纷从小樽港登陆，他们有的是怀着开拓北海道内陆地区的憧憬，有些人则为了寻找新的工作。但是后来，大部分人还是留在小樽，而没有前往未开发的内陆地区。他们从各自的家乡带来了各种各样独特的文化，并在这个新的共同体中实现了文化的互相交流。他们的希望、智慧和激情为小樽这片土地带来了文化和经济的快速发展。同时这片富饶的土地上，也孕育出了许多著名的小说家、诗人和文学家。

小樽文学馆于 1978 年开馆，是日本国内首座地方性的文学馆，主要调查小樽的文学、文化的发展历史，收集文献资料，以丰富拓和展人们对小樽文化史的相关见闻。请您愉快地欣赏这里展出的各种文化资料和照片。希望您在领略小樽绝境山水和浪漫风情的同时，也可以感受到小樽开拓者们可贵的精神财富。



石川啄木

1886-1912

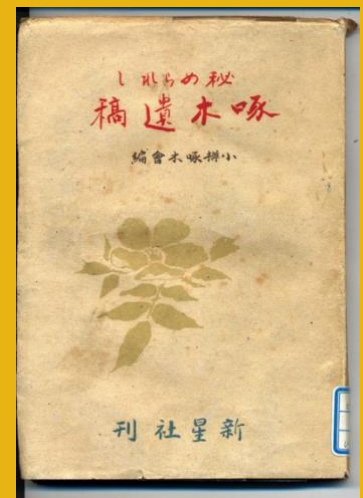
歌人("和歌"的创作者)、作家



石川啄木是北海道开拓时期前往北海道访问的众多文学家中最著名的诗人，他因擅长短歌（日本和歌的一种）而著称。他出生于岩手县（日语的“县”相当于中文的“省”）的盛冈，他的父亲是一名寺庙的住持（类似于方丈）。石川啄木在 16 岁的时候，就把自己写的西洋式新体诗和短歌投到了当时著名的文学杂志《明星》，作为一名年轻的诗人而备受瞩目。但是，由于他的父亲因故突然被赶出了寺庙，迫于生计，他来到一个叫涅民的村子里，当了一名小学教师。石川啄木在小学工作了一年，在那之后便前往北海道开始寻找与自己的志向和文学兴趣相投的人。为此，他花了近一年的时间，辗转于函馆、札幌、小樽和钏路等地之间。

从 1907 年 9 月到 1908 年 1 月，石川啄木一直在小樽居住，这期间他还在《小樽日报》当了记者，他为投稿者开辟了以短歌为主的专栏，同时也开始了他那充满评判精神的评论创作。但是，由于他的雄心和抱负与同僚产生了对立，他的这份工作仅持续了三个月就结束了。

结束了北海道的漂泊生活之后，石川啄木开始了东京之旅，那里也是他之后一直定居的地方。来到东京后，他在《朝日新闻》社从事校订工作，同时他也开始了新风格短歌的创作。他有几首描写小樽的短歌，在他离开小樽几年后，被收录在他的第一本诗集《一捧沙》当中。但是非常遗憾的是，因为生活贫困他患上了结核病，在二十六岁便英年早逝。他的第二本诗集《悲哀的玩具》，是在他去世两个月后出版的。为了纪念石川啄木在小樽度过的岁月，人们把他的三首短歌分别刻在了三座石碑上。现在，这些石碑依然矗立于小樽。



石川啄木去世后出版的《啄木遺稿》



小樽市内的三座石川啄木歌碑

冈田三郎

1890-1954

小说家

冈田三郎出生于北海道的松前（在江户时代，北海道被称为虾夷，自那时起，松前就已是非常繁荣的一个城堡小镇了）。因为他们家族从事渔业经营，所以家境非常富裕。可是，从他父亲那一代开始，家道逐渐衰落下去了。冈田三郎在升初中的时候，得到他伯父山田吉兵卫（当时的小樽市市长）的照顾，来到了小樽。

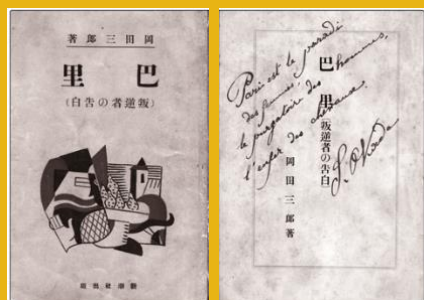


从巴黎寄给松村承辅的明信片

冈田三郎以第一名的成绩通过了小樽中学的入学考试，在学期间他也是成绩最为优异的学生。但是，他的梦想是成为一名画家，因此，毕业后就离开伯父家，前往东京学习了几个月的绘画。然而，住在东京的叔父却大力反对，就这样，他想成为画家的梦想彻底粉碎了。

后来，冈田三郎当了一名税务局的官员，不久之后，他进入早稻田大学，又重新开始了学生时代的生活。在那里，他以自然主义小说家的身份开始崭露头角。但在三年后，他的创作遇到了低谷，从1921年到1923年，他独自一人来到巴黎生活。在巴黎生活期间，他受到了表现主义、现代主义以及小故事（通过智慧和幽默的叙事手法评判现实的一种小说类型）等创作风格的影响。从巴黎回到日本后，他开始向大众介绍“小故事”这种文学形式，并开始创作各种风格的小说（包括小故事），同时也作为几家文学杂志的编辑大展身手。他组建了一个名为“十三人俱乐部”的团体，同现代主义作家共同对抗马克思主义文学（无产阶级文学）。他还曾经一度拿起扩音器，从事过电影导演的工作。

第二次世界大战后，冈田三郎的作品不再受到作家和读者们的欢迎，因为大家认为他在战争期间没有高举反战大旗。尽管如此，他仍然继续从事创作活动，并且一直持续到1954年因肺结核去世而结束。他的代表作有『巴黎 反叛者的忏悔』、『物质的弹道』、『秋・冬』、『伸六行状记』等。



左为《巴里》的封面，右边的扉页上有作家的亲笔签名。



《谁最愚蠢》的封面

早川三代治

1895-1962

小说家・剧作家・经济学家



早川三代治 1895 年出生于小樽。他的祖父早川两三是在小樽开拓初期为小樽的发展做出贡献的巨贾之一。早川三代治十五岁时，便开始了解并崇拜美国民主派诗人沃尔特·惠特曼 (Walt Whitman, 1819-1892, 美国著名诗人、人文主义者，创了诗歌的自由体，其代表作品是诗《草叶》)，同时，他也对英文教授有岛武 (1878-1923, 日本近代著名作家，白桦派文学兴盛期的要人物之一) 心怀敬仰。有岛武教授是当时文学界开始崭露头角的小说家，也是向日本文学界大力介绍沃尔特·惠特曼的学者之一。为了学习经济学，早川三代治来到北海道帝国大学（现在的北海道大学），在那里，他偶然见了有岛武教授，一次偶然也成为了激励他专注于文学创作的一个契机。

大学毕业后，他入波恩大学和柏林大学继续学习经济学。在此期间，他受到了德国表现主义文学和戏剧的影响。他在留学归国的途中去了维也纳，在那里，他访问了经济学家约瑟夫·熊彼特 (Joseph Schumpeter, 1883-1950)，并从约瑟夫·熊彼特那里得到了诸多关于理论经济学重要性的建议。

回到家乡小樽后，他在北海道大学教授经济学。在此期间，著名的小说家岛崎藤村 (1872-1943) 常赏识他的文学才华，并且向文坛大力推荐了他。此后，早川三代治一边研究经济学，一边开始创作大的小说、短篇小说和戏曲。他最有名的代表剧作是在帝国剧场公演的「新しき縄 (atarashi kinawa)」(中文意思是“新的绳索”)。



在小樽商科大学的授课情景（摄于 1955 年 12 月，图中站立者为早川三代治教授。）

第二次世界大战后，他来到小樽商科大学教授经济学。晚年他又去早稻田大学执教了几年。早川三代治原本计划创作一部反映北海道东移民开拓历史的大型六卷小说「土と人 (tuchi to hito)」(中文意思是“土壤与人”)，但是 1962 年因突发脑梗塞而在小樽离世，这部巨著也终究未能全部完成。



去德国波恩大学留学时写的明信片，上面写着有关留学生活的字样。

小林多喜二

1903—1933

无产阶级文学家



小林多喜二出生在秋田县川添村(现在的大馆市)。他的父母是贫穷的农民，但是他的伯父移居到小樽，并且成了一名成功的面包制造商。随后小林多喜二也来到小樽，与他的伯父在一起生活，同时他也在伯父的面包厂里帮忙干活。为了他的伯父，为了他贫穷的父母，还有他的姐妹和弟弟，他利用课余时间给客户送货，拼命地工作。小林多喜二梦想成为一名画家，但是他的伯父却坚决反对。在这种压抑的生活下，小林多喜二开始思考社会的不公了。

放弃了画家的梦想以后，小林多喜二在小樽高等商业学校（现在的小樽商科大学）学习的同时，也开始创作短歌和小说了。在当时，他被人们评价为小樽文学青年中有着出色才能的作家。他在北海道拓殖银行小樽分行开始工作后不久，就和朋友一起发行了名为《クラルテ (Kurarute 光明)》的文学杂志（这本杂志因法国的社会主义家亨利·巴比塞写的小说而得名。亨利·巴比塞/Henri Barbusse, 1873年5月17日-1935年8月30日，法国作家，法国共产党党员）。他本人亦接连在杂志上发表了以社会主义为主题的多篇小说。例如《防雪林》、《一九二八年三月十五号》、《蟹工船》等等。然而，由于他的社会主义文学和意识形态的活动，1929年他遭到银行的开除。



小林多喜二画的油画

此后，小林多喜二去了东京，成为共产党的同情和支持者，不久他又成为了一名共产党员。虽然受到警察的严密监视，也被逮捕过几次，但是，作为无产阶级小说家，他仍然继续从事积极的活动。1932年以后，日本政府对共产主义和社会主义的镇压更加剧烈。小林多喜二和其他的同志被迫转入地下工作。这段时期，他用伪名写了『党生活者』。后来他被人出卖，于1933年2月20日被逮捕押送到东京的筑地警察局，当天便被拷问致死。有关他的真正死因，一直被隐藏到第二次世界大战结束之后，但是他的一些代表作品，在他死后不久便被译成英文，流传海外。现在，在小樽的旭展望台附近，还建有一座他的文学纪念碑。



位于小樽旭展望台的小林多喜二文学碑



小林多喜二死后的面型



伊藤整

1905-1969

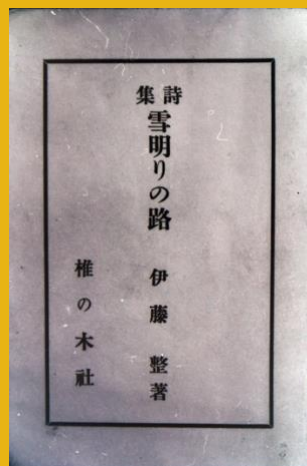
诗人，小说家，翻译家，文艺评论家，文学史研究家

1905年（明治38年）1月16日，伊藤整出生在北海道的一个小村庄。一年后，伊藤整家人搬到了位于小樽旁的盐谷村。在那里，他从旧制厅立小樽初中毕业后，来到小樽等商业学校（现在的小樽商科大学）求学。他拥有卓越的英语才能，而且对诗歌满怀热情。虽然他的挚友不多，但他们一起上下学、一起上下班。伊藤整从他们那里得到了关于诗歌和文学方面的很多启发。从那时以后，成为一名诗人的梦想在他的脑海越发强烈了。

1926年，他发表了抒情诗《灯之路》（あかりの路），这首诗受到了很高的评价。于是他决定去东京，作为一名诗人开始新的生活。但是没过多久，抒情诗的时代便结束了，前卫派诗歌开始流行起来。在这种情况下，他放弃了成为一名诗人的理想，而着力于英国文学理论的翻译。他先后翻译了赫伯特·德（Herbert Read, 1893-1968，英国诗人、艺术批评家和美学家，英国美学学会主席）、詹姆斯·乔伊斯（James Joyce, 1882-1941，爱尔兰作家、诗人，二十世纪最伟大的作家之一，后现代文学的奠基者之一）、以及D.H.劳伦斯（David Herbert Lawrence, 1885-1930，英国作家和诗人）等作家的作品。翻译完詹姆斯·乔伊斯的《尤利西斯》之后，他便开始自己的小说创作了。

伊藤整写了很多的小说、随笔和文艺批评。如《幽大街》、《得能五郎的生活和意见》、《年诗人的肖像》等是代表作。晚年时期，他写了不少关于近代日本文学的论著，《日本文坛史》便是其中的一部巨著。另外他还是日本近代文学（位于东京）的最早创立者之一。

如今，在小樽市盐谷海岸边有一个叫ゴロダ（GORODA）的小山丘上，有一座伊藤整的纪念碑，上面刻着他创作的凄美诗歌——《海的弃子》。



《灯之路》



《得能五郎的生活和意见》



劇語西蘭佛

左图为小樽等商业学校表演剧照

（1923年，右二为伊藤整，右一为小林多喜二。）

其他文学作家

19 世纪后期，传统的短歌(由 31 个音节构成)和俳句(由 17 个音节构成)的创作在小樽得到空前发展，并又重新开始被广为传颂。当时，富裕阶层经常轮流举办各种歌会和俳句大会，此后不久，短歌和俳句便在一般大众之间，特别是在受过教育的年轻人之中也推广开来。20 世纪初，无论是在形式还是在思想内容上，日本的诗歌创新运动开始蓬勃发展，一大批作家和诗人成为这次运动的主流和杰出代表。比如，对口语短歌的发展做出了巨大贡献的并木凡平(1891-1941)以及他的友人；日本近代川柳(“川柳”是以调侃社会现象，笔墨轻松诙谐为主的一种类似于俳句的诗歌形式)代表人物之一的田中五吕八(1895-1937)；还有小田观萤(1886-1973)和户冢新太郎(1899-1965)，他们二人，不仅在小樽，甚至在整个北海道，都是诗歌界的领军人物。另外在小樽高商(即小樽高等商业学校，是现在小樽商科大学的前身)还成立了“绿丘吟社”这样的俳句文学社，涌现了高滨年尾(1900-1979)、比良暮雪(1898-1969)等一批优秀的俳句诗人。



大野百合子



并木凡平



左川ちか



小熊秀雄



小樽商科大学的校门(原小樽高等商业学校的后身)

同时，以社会习俗和文学知识为创作基础的西洋形式的诗歌也层出不穷。大野百合子(1908-1938)和左川ちか(1911-1936，原名为“川崎爱”)这两位英年早逝的女性诗人就是这方面的杰出代表。前者是以抒写优美风情为主，后者则着力描写时髦风尚。另外，小熊秀雄(1901-1940)不但是一位有名的无产阶级诗人，而且他在绘画、素描、文学批评，甚至在童话创作领域也都非常活跃。此外，还有吉田一穗(1898-1973)，他的主要作品是融合了冥想和美丽印象的象征诗。河邨文一郎(1917-2004)则是现代诗的开拓者，他还是 1972 年札幌冬季奥林匹克运动会主题曲《彩虹和雪之叙事曲》的歌词作者，这首歌曲曾大受欢迎。

还有一位，就是曾经成为社会热门话题的小说家，又是原国会议员的东京都知事石原慎太郎(1932-)，他的少年时代也是在小樽度过的。现在，他仍然在继续从事小说、随笔和评论等创作。

文学馆入馆费

成人…300 日元
高中生…150 日元
高中生以下免费
其他…150 日元（本市居住 70 岁以上者）

同时参观文学馆与小樽美术馆，可以购买优惠通票。根据展览内容(如特别展览等)，门票的价格也不同。您可以提前联系我们，或在文学馆服务窗口咨询。

开馆时间

9：30 ～ 17：00

闭馆日

周一（如果周一是法定节假日，则次日也将闭馆）
节日的次日（节日的次日逢周末时，调休到下周二）
新年期间（十二月二十九号至一月三号）

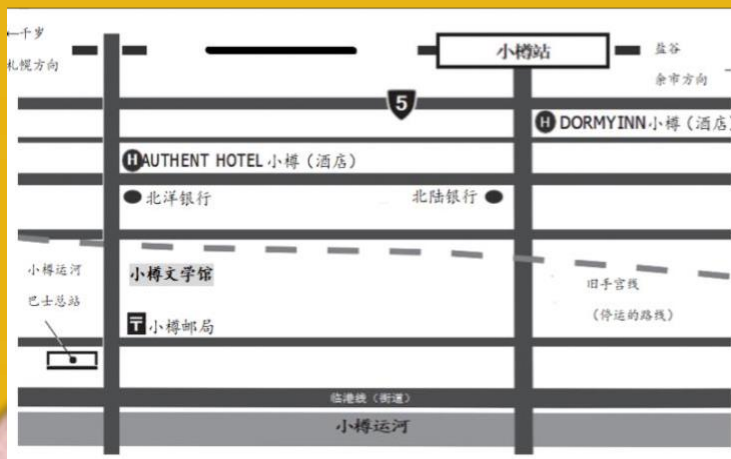


馆内参观地图

	一原有德大厅		
小樽文学馆	洗手间		小樽美术馆
免费画廊	售票处	洗手间	中村善策大厅

交通方式

从 JR 小樽车站步行约 10～15 分钟。
从中央公交车小樽运河终点站步行约 5 分钟。
免费停车场(可停 20 辆)。需要使用残疾人爱心车位时，请联系本馆工作人员。



附记

这本《小樽文学馆》介绍手册，是由小樽商科大学 14 名日本学生、4 名中国留学生，以及 2 名中文教员共同努力制作而成的。本手册得到了小樽商科大学“地方创造促进事业”项目的资助。

另外，刊登的部分照片也得到了“おたるくらし(小樽生活)：

<https://www.facebook.com/OtaruClass/>”，“小樽生活中文(繁体字版)

<https://www.facebook.com/OtaruClass.tw/>” 网页主办者的热心支持，在此谨致谢意。